

全国翻译专业资格(水平)考试问答 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E5_85_A8_E5_9B_BD_E7_BF_BB_E8_c95_646301.htm 导读：什么事“翻译专业资格(水平)考试”？考试的证书由谁颁发？有效范围如何？……对于“全国翻译专业资格(水平)考试”你心中还有很多疑问吧？这篇文章将为你解答心中的疑问！全国翻译专业资格(水平)考试问答问：什么是“翻译专业资格(水平)考试”？答：“翻译专业资格(水平)考试”(英文

：ChinaAccreditationTestforTranslatorsandInterpretersCATTI)是为适应社会主义市场经济和我国加入世界贸易组织的需要，加强我国外语翻译专业队伍建设，科学、客观、公正地评价翻译专业人才水平和能力，更好地为我国对外开放服务，根据建立国家职业资格证书制度的精神，在全国实行统一的、面向社会的、国内最具权威的翻译专业资格(水平)认证；是对参试人员口译或笔译方面的双语互译能力和水平的认定。问：证书由谁颁发？其有效范围如何？答：翻译专业资格(水平)考试合格，颁发由国家人力资源和社会保障部统一印制并用印的《中华人民共和国翻译专业资格(水平)证书》。该证书在全国范围有效，是聘任翻译专业技术职务的必备条件之一。根据国家人力资源和社会保障部有关规定，翻译专业资格(水平)考试已经正式纳入国家职业资格证书制度，该考试在全国推开后，相应语种和级别的翻译专业技术职务评审工作不再进行。问：谁负责组织实施全国翻译专业资格(水平)考试？答：根据国家人力资源和社会保障部《翻译专业资格(水平)考试暂行规定》的精神，翻译专业资格(水平)考试在

国家人力资源和社会保障部指导下，由中国外文出版发行事业局(以下简称“中国外文局”)组织实施与管理。中国外文局组织成立全国翻译专业资格(水平)考试专家委员会。全国翻译专业资格(水平)考试考务工作，分别由国家人力资源和社会保障部人事考试中心和国家外国专家局培训中心具体承担。即：国家人力资源和社会保障部人事考试中心负责考务工作，国家外国专家局培训中心承担口译考试考务工作。

问：通过翻译专业资格(水平)考试可以实现什么目标? 答：首先，通过该考试，可以对社会上从事和有志于从事翻译工作的人员的翻译能力和水平作出比较科学、客观、公正的评价。其次，翻译专业资格(水平)考试，是对全国翻译系列专业技术职务单一评审模式进行的一项积极的、富有改革意义的重大举措。通过翻译专业资格(水平)考试，取得翻译专业资格(水平)证书的人员，用人单位可根据需要，按照《翻译专业职务试行条例》任职条件要求聘任相应的专业技术职务。

从2005年开始，英语二、三级翻译专业资格考试在全国推开；从2006年开始，法、日语二、三级翻译专业资格考试在全国推开；从2007年开始，英、法、日、阿、俄、德、西七个语种的考试在全国范围进行。2008年，七个语种的翻译(中级)、助理翻译(初级)职称只能通过考试取得，各地区、各部门不再进行翻译、助理翻译职称的评审工作。此外，在翻译专业实行资格考试制度，可以规范国家翻译人才资格标准，提高翻译人才队伍整体素质，为翻译市场提供高质量的服务。

问：翻译专业资格(水平)考试与职业资格证书制度是什么关系? 答：翻译专业资格(水平)考试已纳入国家职业资格证书制度的统一规划和管理。

问：翻译专业资格(水平)考试等级与

专业能力是如何划分和要求的? 答：翻译专业资格(水平)考试等级划分与专业能力：(一)资深翻译：长期从事翻译工作，具有广博科学文化知识和国内领先水平的双语互译能力，能够解决翻译工作中的重大疑难问题，在理论和实践上对翻译事业的发展 and 人才培养作出重大贡献。(二)一级口译、笔译翻译：具有较为丰富的科学文化知识和较高的双语互译能力，能胜任范围较广、难度较大的翻译工作，能够解决翻译工作中的疑难问题，能够担任重要国际会议的1：7译或译文定稿工作。(三)二级口译、笔译翻译：具有一定的科学文化知识和良好的双语互译能力，能胜任一定范围、一定难度的翻译工作。(四)三级口译、笔译翻译：具有基本的科学文化知识和一般的双语互译能力，能完成一般的翻译工作。

问：资深翻译、一级翻译取得的方式是怎样的? 答：资深翻译实行考核评审方式取得，申报资深翻译的人员须具有一级口译或笔译翻译资格(水平)证书；一级口译、笔译翻译实行考试与评审相结合的方式取得。资深翻译和一级口译、笔译翻译评价的具体办法另行规定。

问：二级口译、笔译翻译和三级口译、笔译翻译取得的方式是怎样的? 答：二级口译、笔译翻译和三级口译、笔译翻译实行统一大纲、统一命题、统一标准的考试办法。申请人可根据本人所从事的专业工作，报名参加相应级别口译或笔译翻译的考试。

问：翻译专业资格(水平)考试报名条件是什么? 答：凡遵守中华人民共和国宪法和法律，恪守职业道德，具有一定外语水平的人员，不分年龄、学历和资历，均可报名参加相应语种、级别的考试。

问：考试由谁命题? 答：根据《翻译专业资格(水平)考试暂行规定》，中国外文局组建翻译专业资格(水平)考试专家委员会。该委

员会负责拟定考试语种、考试科目、考试大纲和考试命题，研究建立考试题库等有关工作。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com